



# Conditions Générales de ventes

Document mis à jour

## Table des matières

<b>1. DEFINITIONS.....</b>	<b>2</b>
<b>2. RELATION CONTRACTUELLE .....</b>	<b>3</b>
2.1. Les Services .....	3
2.2. Licence.....	3
2.3. Restrictions .....	4
2.4. Fourniture des Services .....	4
2.5. Services et Contenus Tiers.....	4
2.6. Propriété .....	4
<b>3. VOTRE UTILISATION DES SERVICES .....</b>	<b>5</b>
3.1. Comptes des Utilisateurs.....	5
3.2. Exigences à l'Égard de l'Utilisateur et Conduite .....	5
3.3. Message Texte .....	5
3.4. Codes Promotionnels.....	5
3.5. Accès au Réseau et aux Appareils .....	6
<b>4. PAIEMENT .....</b>	<b>6</b>
4.1. Dispositions Générales .....	6
4.2. Conditions de Paiement des Frais .....	6
4.3. Tarifs.....	7
4.4. Frais Additionnels .....	7
4.5. Promo.....	8
<b>5. GARANTIE ; LIMITATION DE RESPONSABILITE ; INDEMNITE ET RESILIATION .....</b>	<b>8</b>
5.1. Responsabilité Générale.....	8
5.2. Résiliation.....	8
<b>6. DROIT APPLICABLE ET ARBITRAGE .....</b>	<b>8</b>
6.1. Régime Spécifique en cas de Médiation des Litiges de Consommation à la Disposition des Consommateurs.....	8
6.2. Droit Applicable et Règlement des Litiges .....	8



## 1. DEFINITIONS

« Application » désigne les applications mobiles Kinga mises à disposition dans le cadre des Services ;

« Codes Promos » désigne les codes promotionnels qui donnent lieu à une ou plusieurs réduction(s) au bénéfice du Compte ou autres avantages liés aux Services et/ou Services de Tiers sous réserve de toutes les conditions complémentaires que Kinga définit pour chaque code promotionnel ;

« Compte » désigne le compte d'utilisateur personnel des Services ;

« Conditions » désigne les présentes conditions générales d'utilisation ;

« Consommateur » désigne toute personne physique qui utilise les Services de Tiers via l'Application et/ou le Site Internet Kinga à des fins autres celles entrant dans le cadre de ses activités professionnelles ;

« Contenu de l'Utilisateur » désigne les contenus et informations textuels, audio et/ou visuels, y compris les commentaires et les retours d'information relatifs aux Services ou aux Services de Tiers, ainsi que les contenus et informations communiqués lors de demandes d'assistance et à l'occasion de la participation à des jeux-concours et à des opérations promotionnelles ;

« Frais Additionnels » désigne les frais exigibles, le cas échéant, en complément des Tarifs applicables aux Services de Tiers en cas notamment de non-respect de Vos obligations à l'égard des Prestataires Tiers, tels que décrits dans les présentes. Les Frais Additionnels sont ajoutés aux Tarifs applicables, le cas échéant ;

« Frais » désigne (i) les Tarifs et (ii) les Frais Additionnels ;

« Prestataires Tiers » désigne les prestataires tiers indépendants, y compris, sans limitation, les prestataires tiers dans le secteur du transport, de la logistique, de la restauration, du commerce et de tout autres types de services fournissant leurs services et/ou vendant leurs produits via l'Application et/ou le Site Internet Kinga ;

« Services de Tiers » désigne les services et les produits qui Vous sont fournis par des Prestataires Tiers par le biais de l'utilisation des Services ;

« Services » désigne Votre accès ou utilisation à partir des pays autorisés par l'Application, du Site Internet, de contenu, produits et services mis à disposition par Kinga ;

« Site Internet » désigne kinga.shop ou tout autre site Internet exploité par Madagascar Financial Investments et mis à disposition dans le cadre des Services ;

« Tarifs » désigne le prix applicable aux Services de Tiers qui Vous est expressément communiqué via l'Application et/ou le Site Internet au moment de la validation de la commande correspondante ;

« Kinga » désigne une marque commerciale de plateforme numérique mettant en relation des opérateurs économiques à ses clients de la société Madagascar Financial Investments, une société anonyme à responsabilité limitée constituée à Madagascar, ayant son siège social sis 49 cité Seimad, Mandrimena Iavoloha, 102 Antananarivo, Madagascar, inscrite au Ministère de la Justice sous le numéro 2020B00797 ;



« Vous » désigne toute personne ayant accès et/ou utilisant l'Application et/ou le Site Internet, notamment les Consommateurs.

## **2. RELATION CONTRACTUELLE**

Votre accès et Votre utilisation des Services sont soumis aux présentes Conditions que Vous devez lire et accepter avant d'accéder aux Services et de les utiliser. Votre acceptation des présentes Conditions établit une relation contractuelle entre Vous et Madagascar Financial Investments. Si Vous n'acceptez pas ces Conditions, Vous ne pouvez accéder à, ou utiliser les Services. Les présentes Conditions remplacent expressément les précédents contrats ou accords conclus entre Vous et Madagascar Financial Investments.

Des conditions complémentaires peuvent s'appliquer à certains Services, comme par exemple les conditions régissant un événement particulier ou une activité ou promotion particulière, et lesdites conditions complémentaires Vous seront communiquées dans l'Application et/ou le Site Internet, dans le cadre des Services concernés. Ces conditions complémentaires s'ajouteront aux présentes et seront réputées faire partie des Conditions pour les besoins des Services concernés, une fois que Vous les aurez lues et acceptées. Les conditions complémentaires prévaudront sur ces Conditions en cas de conflit à l'égard des Services concernés.

Madagascar Financial Investments peut modifier les présentes Conditions à tout moment. Les Conditions modifiées Vous seront alors communiquées. En accédant aux Services ou en les utilisant, Vous accepterez d'être lié par les Conditions telles que modifiées au moment où Vous utilisez les Services. Vous reconnaissez que vous êtes et demeurez libre à tout moment d'utiliser ou non les Services.

### **2.1. Les Services**

Les Services constituent une plateforme technologique qui permet aux utilisateurs de l'Application et/ou du Site Internet d'organiser et de commander des Services de Tiers, comme par exemple des services de transport, de la logistique, de la restauration, du commerce et tout autre type de services avec des Prestataires Tiers. Sauf stipulation contraire de Madagascar Financial Investments dans un accord écrit distinct conclu avec Vous, les Services sont mis à disposition exclusivement pour Votre utilisation personnelle (en qualité de Consommateur ou pour les besoins de Vos activités professionnelles) et non à des fins commerciales. Vous reconnaissez que Madagascar Financial Investments ne fournit pas les Services de Tiers, notamment les services de transport ou logistiques et n'a pas la qualité de transporteur, et que l'ensemble desdits Services de Tiers sont fournis par des Prestataires Tiers qui ne sont pas employés par Madagascar Financial Investments.

### **2.2. Licence**

Sous réserve que Vous respectiez les présentes Conditions, Madagascar Financial Investments Vous octroie une licence limitée, non exclusive, ne pouvant faire l'objet d'une sous-licence, révocable et incessible pour: (i) accéder et utiliser l'Application et/ou le Site Internet sur Votre appareil personnel, exclusivement dans le cadre de Votre utilisation des Services ; et (ii) accéder et utiliser tout(e) contenu, information et élément y afférent qui peut être mis(e) à disposition via les Services, dans tous les cas exclusivement pour Votre utilisation personnelle (en qualité de Consommateur ou pour



les besoins de Vos activités professionnelles) et non à des fins commerciales. Madagascar Financial Investments et les concédants de licences de Madagascar Financial Investments se réservent tous les droits qui ne sont pas expressément conférés dans les présentes.

### **2.3. Restrictions**

Il Vous est interdit : (i) de supprimer toute mention de droit d'auteur, de marque ou autre mention de propriété sur une quelconque partie des Services ; (ii) de reproduire, modifier, élaborer des œuvres dérivées s'y rapportant, distribuer, concéder en licence, louer, vendre, revendre, transférer, afficher ou présenter en public, transmettre, diffuser ou émettre ou autrement exploiter les Services sauf autorisation expresse de Madagascar Financial Investments ; (iii) de décompiler, rétro concevoir ou désassembler les Services sauf dans les cas autorisés par la loi applicable le cas échéant; (iv) d'insérer des liens vers, réaliser des sites miroirs ou des cadrages de toute ou partie des Services ; (v) d'occasionner ou de lancer des programmes ou des scripts dans le but de récupérer des données (scraping), de réaliser des indexations, des sondages ou d'exploiter des données d'une quelconque partie des Services ou de charger indûment ou d'entraver l'exploitation et/ou la fonctionnalité de tout aspect des Services ; et (vi) de tenter d'accéder sans autorisation à tout aspect des Services ou des systèmes ou réseaux y afférents ou de les détériorer.

### **2.4. Fourniture des Services**

Vous reconnaissez que certaines parties des Services peuvent être mises à disposition en vertu de diverses marques de Madagascar Financial Investments ou sous la forme d'options de demande de services liées aux Services de Tiers, y compris sans limitation, les marques relatives aux demandes de service désignées par «Kinga». Vous reconnaissez également que les Services peuvent être mis à disposition en vertu desdites marques ou options de demande de service par ou dans le cadre de : (i) certaines succursales ou filiales de Madagascar Financial Investments ; ou (ii) Prestataires Tiers, notamment les chauffeurs de sociétés de transport, les titulaires d'un permis de transport par louage/affrètement ou les titulaires de permis, d'autorisations ou de licences de transport similaires.

### **2.5. Services et Contenus Tiers**

Vous reconnaissez que des conditions d'utilisation et politiques de confidentialité différentes peuvent s'appliquer à Votre utilisation desdits services et contenus tiers. Madagascar Financial Investments n'approuve ni d'endosse aucune responsabilité concernant lesdits services et contenus tiers et en aucun cas Madagascar Financial Investments ne sera tenu responsable ni ne répondra de tout produit ou service fourni par lesdits prestataires tiers. De plus, les sociétés Apple Inc., Google, Inc., Microsoft Corporation, ou BlackBerry Limited et/ou leurs succursales et filiales internationales concernées seront des tiers bénéficiaires au regard des présentes Conditions si Vous accédez aux Services en utilisant des applications mises au point pour des appareils portables respectivement dotés d'Apple iOS, d'Android, de Microsoft Windows ou de BlackBerry. Lesdits bénéficiaires tiers n'ont pas qualité de parties aux présentes Conditions et ne sont en aucune manière responsables de la fourniture ou de l'assistance aux Services. Votre accès aux Services en utilisant ces appareils est soumis aux stipulations contenues dans les conditions de service du bénéficiaire tiers concerné.

### **2.6. Propriété**

Les présentes Conditions ou Votre utilisation des Services ne Vous confèrent aucun droit, quel qu'il soit : (i) sur les Services ni aucun droit s'y rapportant sauf concernant la licence limitée octroyée ci-



dessus ; ou (ii) d'utiliser ou de faire référence de quelque manière que ce soit aux raisons sociales, logos, noms de produits et services, marques d' Madagascar Financial Investments ou de ceux des concédants de licences d' Madagascar Financial Investments.

### **3. VOTRE UTILISATION DES SERVICES**

#### **3.1. Comptes des Utilisateurs**

Afin d'utiliser la plupart des aspects des Services, Vous devez vous inscrire et avoir un Compte. Vous devez être âgé de 18 ans au minimum pour disposer d'un Compte. Pour enregistrer un Compte, Vous devez communiquer certaines informations personnelles à Madagascar Financial Investments, comme par exemple Votre nom, adresse, numéro de téléphone portable et âge. Dans la mesure où le paiement en espèces ne serait pas disponible pour le Service ou le Service Tiers concerné, Vous pourriez également être tenu d'enregistrer au moins un mode de paiement valide (une carte de crédit ou un partenaire de paiement agréé). Vous acceptez de veiller à ce que les informations de votre Compte demeurent exactes, complètes et à jour. Il Vous incombe de préserver la sécurité et la confidentialité de l'identifiant et du mot de passe de Votre Compte. Sauf autorisation contraire de Madagascar Financial Investments par écrit, Vous ne pouvez posséder qu'un seul Compte.

#### **3.2. Exigences à l'Égard de l'Utilisateur et Conduite**

Il Vous est interdit d'autoriser des tierces parties à utiliser Votre Compte. Il Vous est interdit de céder ou autrement de transférer Votre Compte à toute autre personne ou entité. Vous acceptez de respecter toutes les réglementations applicables en utilisant les Services, et Vous ne pouvez utiliser les Services qu'à des fins licites uniquement (par ex. tout transport de substances illicites ou dangereuses est interdit). Dans le cadre de Votre utilisation des Services, Vous Vous abstenrez de causer des nuisances, des désagréments, un dommage matériel ou d'adopter toute autre conduite illicite, que ce soit à l'égard du Prestataire Tiers ou de toute autre partie. Dans certains cas, il peut Vous être demandé de fournir une preuve de Votre identité pour accéder aux Services ou les utiliser, et Vous acceptez que l'accès ou l'utilisation des Services puisse Vous être refusé(e) si Vous ne fournissez pas la preuve de Votre identité.

#### **3.3. Message Texte**

En créant un Compte et tel qu'indiqué dans la Politique de Confidentialité de Kinga figurant à l'adresse <https://kinga.shop/>, Vous acceptez que les Services puissent Vous envoyer des textos d'information (SMS) dans le cadre du fonctionnement normal de l'activité découlant de Votre utilisation des Services. Vous pouvez à tout moment choisir de ne pas recevoir de SMS de la part de Madagascar Financial Investments en suivant les instructions données à l'adresse <https://kinga.shop/>. Vous reconnaissez que le fait de refuser de recevoir des SMS peut avoir des répercussions sur Votre utilisation des Services.

#### **3.4. Codes Promotionnels**

Kinga peut créer des Code Promos à son entière discrétion. Vous acceptez que les Codes Promos : (i) doivent être utilisés de manière licite pour le public visé et les finalités envisagées; (ii) ne puissent être dupliqués, vendus ou transférés, de quelque manière que ce soit, ou mis à la disposition du public (qu'ils soient postés sur un forum public ou autrement) sauf autorisation expresse de



Madagascar Financial Investments ; (iii) puissent être désactivés à tout moment par Kinga, quel qu'en soit le motif et sans aucune responsabilité de Madagascar Financial Investments ; (iv) puissent être utilisés uniquement dans le respect des conditions spécifiques fixées par Kinga pour chaque Code Promo ; (v) ne puissent être échangés contre des espèces ; et (vi) puissent expirer avant Votre utilisation. Kinga se réserve le droit de suspendre ou de déduire des crédits ou autres fonctionnalités ou avantages obtenus par le biais de l'utilisation d'un Code Promo par Vous ou par tout autre utilisateur dans le cas où Kinga constate ou estime que l'utilisation ou le remboursement de ce Code Promo a été effectué(e) par erreur, de manière frauduleuse, illicite ou en violation des conditions applicables au Code Promo ou des présentes Conditions.

### **3.5. Accès au Réseau et aux Appareils**

Il Vous incombe d'obtenir l'accès au réseau de données nécessaire pour utiliser les Services. Les données de Votre réseau mobile, les tarifs et les frais des messages peuvent s'appliquer si Vous accédez aux Services ou les utilisez à partir d'un appareil doté d'une connexion sans fil et lesdits tarifs et frais sont à Votre charge. Il Vous incombe d'acquérir et de mettre à jour le matériel ou les appareils nécessaires pour accéder à, et utiliser les Services, l'Application et/ou le Site Internet, et de procéder à toutes les mises à jour de ces Services, Application et Site Internet. Kinga ne garantit pas que tout ou partie des Services fonctionneront sur un matériel ou des appareils particuliers. De plus, les Services peuvent faire l'objet de dysfonctionnements et de retards inhérents à l'utilisation d'Internet et des communications électroniques.

## **4. PAIEMENT**

### **4.1. Dispositions Générales**

Les Services Vous sont fournis gratuitement par Madagascar Financial Investments. Madagascar Financial Investments se réserve le droit d'appliquer des frais au titre de la fourniture des Services. Si Madagascar Financial Investments décide d'appliquer de tels frais, Madagascar Financial Investments Vous en informera et Vous pourrez choisir de poursuivre ou non l'utilisation des Services via l'Application et/ou le Site Internet, à votre discrétion.

Vous comprenez que l'utilisation des Services peut occasionner des Frais à Votre égard au titre des Services de Tiers que Vous recevez de la part d'un Prestataire Tiers. En commandant un Service de Tiers via l'utilisation des Services, Vous êtes réputé avoir accepté de régler les Frais au titre de ce Service de Tiers que Vous avez demandé, dans les conditions qui Vous sont communiquées et décrites sur l'Application et/ou le Site Internet avant la commande.

Les modalités de paiement telles que décrites dans ce paragraphe 4 visent à payer intégralement le Prestataire Tiers au titre du Service de Tiers fourni.

### **4.2. Conditions de Paiement des Frais**

Conformément à ce qui est convenu d'un commun accord entre Vous et Madagascar Financial Investments, Vous reconnaissez et acceptez que les Frais puissent être établis, supprimés et/ou révisés pour tout ou partie des Services de Tiers tel qu'énoncé dans les présentes Conditions, étant entendu que les Frais applicables sont ceux en vigueur au moment où Votre commande de Services de Tiers est définitivement réalisée par le biais de l'utilisation des Services.



Madagascar Financial Investments ou une entité affiliée pourra faciliter le paiement des Frais de Services de Tiers que Vous avez commandés via l'Application et/ou le Site Internet en tant qu'agent d'encaissement limité du Prestataire Tiers concerné. Le paiement des Frais intervenu de cette manière est considéré comme un paiement que Vous avez effectué directement au Prestataire Tiers.

Tous les Frais sont exigibles immédiatement et le paiement sera le cas échéant facilité par Madagascar Financial Investments en utilisant le mode de paiement préféré indiqué sur Votre Compte. Madagascar Financial Investments Vous enverra ensuite un reçu par e-mail. S'il est avéré que le mode de paiement principal de Votre Compte est arrivé à expiration, n'est pas valable ou qu'il est autrement impossible de Vous facturer, Vous acceptez que Madagascar Financial Investments ou une entité affiliée puisse, en sa qualité d'agent d'encaissement du Prestataire Tiers, utiliser un moyen de paiement secondaire indiqué le cas échéant dans votre Compte.

Les Frais comprendront les taxes applicables, notamment la TVA lorsque la loi l'exige. A Madagascar, les Frais sont libellés en Ariary.

Les Frais que Vous avez réglés sont définitifs et non remboursables, sauf stipulation contraire dans les présentes Conditions, ou s'il en est décidé autrement par le Prestataire Tiers.

Vous conservez le droit de demander des Frais d'un montant inférieur auprès du Prestataire Tiers au titre des Services de Tiers qui Vous sont fournis au moment où Vous les recevez. Madagascar Financial Investments répondra en conséquence à toute demande émanant d'un Prestataire Tiers tendant à modifier les Frais d'un Service de Tiers particulier.

#### **4.3. Tarifs**

Les Tarifs applicables aux Services de Tiers fournis par un Prestataire Tiers sont disponibles dans l'Application et/ou sur le Site Internet. Ils peuvent être modifiés ou mis à jour de temps à autre. Dans le cadre de Votre demande de réservation et selon le Service de Tiers et/ou la localisation concerné(e)s, l'Application et/ou le Site Internet Vous fournira les Tarifs ou une estimation des Tarifs qui Vous seront facturés en contrepartie de la fourniture des Services de Tiers.

Les Tarifs peuvent tenir compte, sans limitation et en fonction du Service de Tiers commandé, de la distance, de la durée du Service de Tiers, du territoire sur lequel le Service de Tiers est fourni, de toute tarification en période de pointe ou de toutes les modifications convenues avec le Prestataire Tiers. Vous reconnaissez et acceptez notamment que les Tarifs applicables lors de la commande dans certaines zones géographiques puissent augmenter substantiellement en période de forte demande. Il Vous incombe de rester informé des Tarifs en vigueur. Toute modification de Votre commande et/ou de l'exécution du Service de Tiers concerné tel que commandé initialement peut entraîner une révision des Tarifs.

#### **4.4. Frais Additionnels**

Des Frais Additionnels peuvent Vous être appliqués dans le cadre des Services de Tiers, tel que précisé dans l'Application et/ou sur le Site Internet. Le montant de chacun des Frais Additionnels est indiqué dans l'Application et/ou sur le Site Internet, et disponible au moment de la validation de la commande correspondante. Les Frais Additionnels Vous seront facturés en utilisant le mode de paiement que Vous avez choisi pour votre commande.



Les Frais Additionnels peuvent notamment comprendre des péages ou autres charges et frais engagés par des Prestataires Tiers relativement à l'exécution du Service de Tiers que Vous avez commandé ainsi que les frais suivants :

#### **4.5. Promo**

Madagascar Financial Investments pourra fournir périodiquement des offres promotionnelles et des réductions à certains utilisateurs pouvant entraîner la facturation de montants différents pour des Services de Tiers identiques ou semblables obtenus via l'utilisation des Services, et Vous acceptez que lesdites offres promotionnelles et réductions, sauf si elles sont également mises à Votre disposition, n'ont aucune incidence sur Votre utilisation des Services, des Services de Tiers et/ou sur les Frais qui Vous ont été appliqués.

### **5. GARANTIE ; LIMITATION DE RESPONSABILITE ; INDEMNITE ET RESILIATION**

#### **5.1. Responsabilité Générale**

Vous acceptez que Madagascar Financial Investments est une plateforme technologique et qu'il ne fournit pas les Services de Tiers commandés via l'utilisation des Services. Par conséquent, la responsabilité de Madagascar Financial Investments est limitée à l'accessibilité, au contenu, à l'utilisation et au bon fonctionnement des Services.

#### **5.2. Résiliation**

Vous reconnaissez que Vous êtes à tout moment libre d'utiliser ou non l'Application, le Site Internet et/ou les Services. Vous et Madagascar Financial Investments pouvez résilier les présentes Conditions ou les Services si l'autre partie viole les dispositions des présentes Conditions. Dans le cas où Madagascar Financial Investments résilie ces Conditions, Vous demeurez redevable du paiement des Services de Tiers qui Vous ont été fournis par le biais de l'utilisation des Services jusqu'à la résiliation. De plus, Madagascar Financial Investments peut de façon générale cesser d'offrir ou refuser l'accès à tout ou partie des Services si Vous utilisez de manière frauduleuse Votre Compte ou les Services associés ou si Vous ne maintenez pas des informations exactes, complètes et mises à jour sur Votre Compte, y compris sans limitation, si Vous avez enregistré un mode de paiement non valable ou ayant expiré. Si Madagascar Financial Investments ne peut Vous prélever les Frais exigibles via le mode de paiement que Vous avez enregistré dans l'Application et/ou le Site Internet, Madagascar Financial Investments peut suspendre ou supprimer tout ou partie de Votre accès aux Services jusqu'à ce que le montant dû soit réglé.

### **6. DROIT APPLICABLE ET ARBITRAGE**

#### **6.1. Régime Spécifique en cas de Médiation des Litiges de Consommation à la Disposition des Consommateurs**

Madagascar Financial Investments met à la disposition des utilisateurs agissant en qualité de Consommateurs un dispositif de médiation en cas de litiges portant sur les Services proposés par Madagascar Financial Investments à Madagascar ou concernant les présentes Conditions en vue de leur résolution amiable.

Si la médiation est infructueuse, la procédure de règlement des litiges telle que décrite ci-dessous est applicable.

#### **6.2. Droit Applicable et Règlement des Litiges**



Droit Malagasy et compétence des Tribunaux d'Antananarivo.

